31995R1839

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1839/95
(1995. gada 26. jūlijs),
kas apstiprina noteikumus, ar kādiem var iesniegt pieteikumus par tarifa kvotām kukurūzas un sorgo ievešanai Spānijā un kukurūzas ievešanai Portugālē

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 1992. gada 30. jūnija Padomes Regulu (EEK) Nr. 1766/92 par labības tirgus kopīgo organizāciju (1), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1664/95 (2), un it īpaši tās 12. panta 1. punktu,

tā kā saskaņā ar līgumiem, kas noslēgti daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas raunda laikā, Kopiena ir apņēmusies, sākot no 1995./96. tirdzniecības gada, noteikt samazināta tarifa kvotas attiecīgi 500 000 tonnu kukurūzas ievešanai Portugālē un divu miljonu tonnu kukurūzas un 300 000 tonnu sorgo ievešanai Spānijā, un tā kā attiecībā uz kvotām ievešanai Spānijā no proporcionāli kopējā ievestā daudzuma ir jāatskaita dažu Spānijā ievestu graudu aizstājēju daudzumi, un tā kā attiecībā uz kvotām, kas ir noteiktas kukurūzas ievešanai Portugālē, faktiski samaksāts muitas nodoklis nedrīkst pārsniegt 50 ECU par tonnu;

tā kā, lai nodrošinātu šo kvotu piemērošanu, ir jāizdod noteikumi, kas paredz tiešus pirkumus pasaules tirgū vai arī ievedmuitas nodokļu samazināšanas sistēmas piemērošanu, kas izveidota, ievērojot Komisijas Regulu (EK) Nr. 1502/95 (3);

tā kā to priekšrocību apvienojums, kas paredzētas šajā regulā un Padomes Regulas (EEK) Nr. 715/91 nosacījumos (4), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2484/94 (5) un kas ir piemērojama tā sorgo un kukurūzas ievešanai Kopienā, kura izcelsmes valstis ir Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna valstis (*ACP*) vai aizjūras valstis un teritorijas, var radīt traucējumus Spānijas graudaugu tirgū, un tā kā šos sarežģījumus var pārvarēt, nosakot speciālu nodokļa samazinājumu kukurūzai un sorgo, ko ieved saskaņā ar šo regulu;

tā kā tieša pirkuma gadījumā pasaules tirgū, un lai nodrošinātu to, ka darbība norit optimālos apstākļos un it īpaši ar viszemākajiem pirkšanas un transporta izdevumiem, par piegādi noliktavām, ko ir norādījusi konkrētā intervences aģentūra, ir jāizsludina projekta pieteikumu iesniegšana, un tā kā ir jāizdod noteikumi, ka projekta pieteikumi ir jāiesniedz par individuālām preču partijām atbilstoši to noliktavu ietilpībai, kas ir pieejamas zināmos konkrēto dalībvalstu apgabalos, un jāpublicē paziņojumā par projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu;

tā kā ir jāpieņem detalizēti noteikumi par to, kā organizēt projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu par ievedmuitas nodokļu samazināšanu un tiešiem pirkumiem pasaules tirgū, un ir jāizstrādā noteikumi par projekta pieteikumu iesniegšanu un nodrošinājuma iemaksu un atlīdzināšanu, kas garantē, ka uzvarējušais projekta pieteikuma iesniedzējs pildīs savus pienākumus;

tā kā, lai panāktu minēto pirkšanas darbību stabilu ekonomisko un finansiālo vadību un it īpaši lai īpašnieki izvairītos no nesamērīga un pārmērīga riska, ņemot vērā paredzamās cenas Spānijas un Portugāles tirgos, ir jāizstrādā noteikumi, lai tirgū par samazinātu muitas nodokli varētu ievest graudaugus, kuri neatbilst uzaicinājumā iesniegt projekta pieteikumus izklāstītajām kvalitātes prasībām, un tā kā tādā gadījumā tomēr muitas nodokļu samazinājums nevar būt lielāks par pēdējo lielumu, kas ir noteikts minētajam samazinājumam;

tā kā ir jāizstrādā noteikumi, kas aptvertu visas darbības, kuras izriet no šīs regulas saskaņā ar nosacījumiem, kas ietverti 1970. gada 21. aprīļa Padomes Regulā (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (6), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1287/95 (7), un no 1978. gada 2. augusta Padomes Regulas (EEK) Nr. 1883/78, kas apstiprina vispārējos noteikumus, ar kādiem Eiropas Lauksaimniecības Vadības un garantiju fonda Garantiju nodaļa finansē intervences (8), un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1571/93; (9)

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Labības pārvaldības komitejas izteikto atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Kvotas divu miljonu tonnu kukurūzas un 300 000 tonnu sorgo — maksimālā daudzuma katrā tirdzniecības gadā — ievešanai no trešajām valstīm un brīvai apgrozībai Spānijā tiek

(1) OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.
(2) OV L 158, 8.7.1995., 13. lpp.
(3) OV L 147, 30. 6. 1995., 13. lpp.
(4) OV L 84, 30. 3. 1990., 85. lpp.
(5) OV L 265, 15.10.1994., 3. lpp.
(6) OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp.
(7) OV L 125, 8.6.1995., 1. lpp.
(8) OV L 216, 5. 8. 1978, 1. lpp.
(9) OV L 154, 25.6.1993., 46. lpp.

noteiktas katru gadu. Ievešana saskaņā ar šīm kvotām tiek veikta tā, kā paredzēts nākamajos pantos.

2. Kvota 500 000 tonnu kukurūzas — maksimālā daudzuma katrā tirdzniecības gadā — ievešanai no trešajām valstīm un brīvai apgrozībai Portugālē tiek noteikta katru gadu. Ievešana saskaņā ar šo kvotu tiek veikta tā, kā paredzēts nākamajos pantos.

3. Tehnisku sarežģījumu gadījumā, ko likumīgi ir pamanījusi Komisija, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1766/92 23. pantā noteikto kārtību drīkst noteikt ievešanas periodu, kas pārsniedz to termiņu.

2. pants

1. 1. panta 1. punktā minētie daudzumi ievešanai Spānijā katru tirdzniecības gadu tiek samazināti proporcionāli jebkuriem kukurūzas cietes ražošanas atlikumu, kas atbilst KN kodam 2303 10 19, brūvēšanas un pārtvaicēšanas atlieku un atkritumu, kas atbilst KN kodam 2303 30 00, un citrusaugļu spiedpaliku, kas atbilst kodam KN 2308 90 30, daudzumiem, kas konkrētajā gadā ir ievesti Spānijā no trešajām valstīm. Ja tiek noskaidrots, ka šādu produktu, kas ir ievesti Spānijā ar dokumentiem, kas apliecina to Kopienas statusu, daudzumi nenormāli palielinās, tad saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1766/92 23. pantā noteikto kārtību ir jāveic nepieciešamie pasākumi.

2. Tik bieži, cik tiks noteikts, Komisija reģistrē atskaitēs:

— kukurūzas un sorgo daudzumus, kas ievesti Spānijā no trešajām valstīm,

— kukurūzas cietes ražošanas atlikumu, brūvēšanas un pārtvaicēšanas atlieku un atkritumu un citrusaugļu spiedpaliku daudzumus, kas ievesti Spānijā.

Šai nolūkā Spānijas institūcijas regulāri piegādā Komisijai visu nepieciešamo informāciju.

3. pants

1. 1. panta 1. punktā minētie kukurūzas un sorgo daudzumi tiek piešķirti apstrādei vai izmantošanai Spānijā.

2. 1. panta 2. punktā minētie kukurūzas daudzumi tiek piešķirti apstrādei vai izmantošanai Portugālē.

4. pants

Ievešana Spānijā un Portugālē, kā daļa no šīm kvotām un kvantitatīvā ierobežojuma ietvaros, kā noteikts 1. pantā, tiek veikta, piemērojot ievedmuitas nodokļu samazināšanas sistēmu vai tieši iepērkot pasaules tirgū.

I NODAĻA

Ievešana ar ievedmuitas nodokļu samazināšanu

5. pants

1. Neierobežojot 14. pantu, kukurūzas un sorgo ievešanas Spānijā un kukurūzas ievešanas Portugālē, 1. pantā minētā kvantitatīvā ierobežojuma ietvaros, ievedmuitas nodoklim, kas noteikts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1502/95, piemēro samazinājumu.

2. Samazinājuma lielumu nosaka, ievērojot vienotu koeficientu vai konkursa kārtībā, tādā līmenī, lai tas, pirmkārt, nepieļautu, ka Spānijas un Portugāles tirgos ievešanas dēļ rodas traucējumi, un, otrkārt, lai būtu iespējams faktiski ievest daudzumus, kas minēti 1. pantā.

3. Samazinājuma lielumu pēc vienotā koeficienta un, ja samazinājums ir noteikts, ievērojot 7. panta 1. punktā minētos iesniegtos projekta pieteikumus, pēdējā samazinājuma lielumu nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1766/92 23. pantā noteikto kārtību.

Attiecībā uz ievešanu Portugālē 2. punktā minēto samazinājumu nosaka tādā veidā, lai faktiski samaksātais muitas nodoklis nepārsniegtu 50 ECU par tonnu.

Samazinājumu drīkst diferencēt kukurūzai un sorgo, ko ieved saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 715/90.

Faktiski samaksāto muitas nodokli pārvērš nacionālajā valūtā, piemērojot maiņas kursu, kas piemērojams konkrētajai valūtai ievedmuitas formalitāšu nokārtošanas datumā.

4. 1. punktā minēto ievedmuitas nodokļa samazinājumu piemēro, ievedot Spānijā kukurūzu, kas atbilst KN kodam 1005 90 00, un sorgo, kas atbilst KN kodam 1007 00 90, un ievedot Portugālē kukurūzu, kas atbilst KN kodam 1005 90 00, kuriem Spānijas un Portugāles institūcijas ir izsniegušas licences, kā noteikts šajā regulā, un ar Komisijas atļauju. Šīs licences ir spēkā tikai tajās dalībvalstīs, kurās tās ir izsniegtas.

6. pants

1. Ja ievedmuitas nodokļa samazināšanu organizē uz iesniegto projekta pieteikumu pamata, tad ieinteresētās puses atbild uz projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu, vai nu iesniedzot rakstisku oficiālu projekta pieteikumu apmaiņā pret Spānijas intervences aģentūras vai Portugāles Tirdzniecības ģenerāldirekcijas apstiprinājumu par saņemšanu, vai arī nosūtot to minētajām ar ierakstītu vēstuli pa teleksu, telefaksu vai ar telegrammu.

2. Projekta pieteikumos ir jānorāda šāda informācija:

— atsauce uz uzaicinājumu iesniegt projekta pieteikumus,

— izsoles dalībnieka vārds un precīza adrese kopā ar teleksa vai telefaksa numuru,

— ievedamā produkta raksturojums un daudzums,

— ievedmuitas nodokļa samazinājuma lielums, kas piedāvāts ekijos,

— ievedamo graudaugu izcelsmes valsts.

3. Projekta pieteikumiem ir jāpievieno:

a) pierādījums, ka projekta pieteikuma iesniedzējs ir iemaksājis nodrošinājumu 20 ECU par tonnu;

b) projekta pieteikuma iesniedzēja rakstiska apņemšanās, ka divu dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas par līguma piešķiršanu viņš konkrētajai kompetentajai institūcijai iesniegs ievešanas licences pieteikumu par piešķirto daudzumu un ka viņš ievedīs no tās izcelsmes valsts, kas ir precizēta projekta pieteikumā.

4. Projekta pieteikumos ir jābūt precizētai tikai vienai izcelsmes valstij, tajos nedrīkst būt pārsniegts maksimālais daudzums, kas ir pieejams katrā projekta pieteikumu iesniegšanas termiņā.

5. Projekta pieteikumi, kuri nav iesniegti saskaņā ar 1., 2., 3. un 4. punktu vai kuri satur tādus nosacījumus, kas nav apstiprināti, izsludinot projekta pieteikumu iesniegšanu, netiek izskatīti.

6. Projekta pieteikumus nedrīkst atsaukt.

7. Ne vēlāk kā divas stundas pēc projekta pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām, kā noteikts, izsludinot projekta pieteikumu iesniegšanu, kompetenta institūcija nosūta projekta pieteikumus Komisijai. Tie ir jānosūta tādā formā, kā norādīts I pielikumā.

Ja netiek iesniegts neviens projekta pieteikums, tad konkrētā dalībvalsts paziņo par to Komisijai tajā pašā termiņā.

7. pants

1. Uz to projekta pieteikumu par ievedmuitas nodokļa samazināšanu pamata, kas iesniegti un iesūtīti saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1766/92 23. pantā noteikto kārtību Komisija nolemj:

— noteikt maksimālo ievedmuitas nodokļa samazinājumu vai

— nerīkoties saskaņā ar iesniegtajiem projekta pieteikumiem.

Ja tiek nolemts noteikt maksimālo ievedmuitas nodokļa samazinājumu, tad tiek pieņemti visi tie projekta pieteikumi, kuros noteiktais lielums ir vienāds vai mazāks par maksimālo samazinājumu. Tomēr, ja maksimālais samazinājums, kas noteikts uz iesniegto projekta pieteikumu pamata, kādā konkrētā nedēļā veicina tādu daudzumu pieņemšanu, kas pārsniedz daudzumus, kas paredzēti ievešanai, tad tam projekta pieteikuma iesniedzējam, kurš bija iesniedzis projekta pieteikumu, kas atbilst pieņemtajam maksimālajam samazinājumam, piešķir daudzumu, kas vienāds ar starpību starp daudzumiem, kas tika prasīti pārējos pieņemtajos projekta pieteikumos, un pieejamo daudzumu. Ja noteiktais maksimālais samazinājums atbilst vairākiem projekta pieteikumiem, tad piešķiramais daudzums tiek sadalīts starp projekta pieteikumu iesniedzējiem proporcionāli attiecīgajiem daudzumiem, par kuriem viņi bija iesnieguši projekta pieteikumus.

2. Tiklīdz Komisija ir pieņēmusi 1. punktā minēto lēmumu, Spānijas vai Portugāles kompetentās institūcijas rakstiski paziņo visiem projekta pieteikumu iesniedzējiem par viņu projekta pieteikumu rezultātiem.

8. pants

1. Licences pieteikumus iesniedz formās, kas ir nodrukātas un/vai noformētas saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3719/88 [1]; 16. pantu. Ja Komisija pieņem vienotas likmes samazinājumu, tad pieteikumus iesniedz katras nedēļas pirmajās divās darbadienās. Ja muitas nodokļa samazinājumu piešķir uz iesniegto projekta pieteikumu pamata, tad pieteikumus par piešķirto daudzumu iesniedz divu dienu laikā pēc piešķiršanas paziņojuma saņemšanas, norādot projekta pieteikumā piedāvāto samazinājumu.

2. Uz licences pieteikumiem un uz pašām licencēm 24. daļā ir jābūt vienam no šādiem uzrakstiem:

— Reducción del derecho: certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) nº 1839/95]

— Reducción del derecho: certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) nº 1839/95]

— Nedsættelse af tolden: licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1839/95)

— Nedsættelse af tolden: licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1839/95)

— Ermäßigte Abgabe: Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)

— Ermäßigte Abgabe: Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)

— Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]

— Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]

— Duty reduction: licence valid only in Spain [Regulation (EC) No 1839/95]

— Duty reduction: licence valid only in Portugal [Regulation (EC) No 1839/95]

— Abattement du droit: certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) nº 1839/95]

[1] OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.

— Abattement du droit: certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) nº 1839/95]

— Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1839/95]

— Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1839/95]

— Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1839/95)

— Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1839/95)

— Redução do direito: certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n.º 1839/95]

— Redução do direito: certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n.º 1839/95]

— Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa [Asetus (EY) N:o 1839/95]

— Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa [Asetus (EY) N:o 1839/95]

— Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1839/95)

— Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1839/95)

3. Ja tiek piemērots vienota samazinājuma koeficients, tad tiek izskatīti tikai tie licences pieteikumi, par kuriem ir iesniegti pierādījumi, ka konkrētās kompetentās institūcijas labā ir iemaksāts nodrošinājums 20 ECU apmērā par tonnu.

9. pants

1. Licences pieteikumam projekta pieteikuma iesniedzējs pievieno rakstisku apņemšanos iemaksāt, vēlākais licences izsniegšanas dienā, izpildes garantiju tādā apjomā par tonnu, kas ir vienāds ar piešķirto vienoto muitas nodokļa samazinājumu vai ar projekta pieteikumā piedāvāto samazinājumu.

2. Ievešanas licencēm, ko izsniedz saskaņā ar šo regulu, tiek piemērots drošības līmenis, kas paredzēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 1162/95 ([1]) 10. panta a) punktā.

3. Ja Komisija pieņem vienotu samazinājuma koeficientu, tad piemērotā samazinājuma likme un ievedmuitas nodokļa likme ir tās likmes, kuras ir spēkā dienā, kad muitas iestāde pieņem sertifikātu par preču laišanu brīvā apgrozībā.

([1]) OV L 117, 24.5.1995., 2. lpp.

4. Ja samazinājumu nosaka uz iesniegto projekta pieteikumu pamata, tad piemērojamā muitas nodokļa likme ir tā, kura ir spēkā dienā, kad muitas iestāde pieņem sertifikātu par preču laišanu brīvā apgrozībā. Papildus, piešķirtā samazinājuma lielumu norāda licences 24. daļā.

5. Pieteikumi ir spēkā tikai tad, ja:

— tie nepārsniedz maksimālo daudzumu, kas ir pieejams katrā pieteikumu iesniegšanas termiņā un ja

— tiem ir pievienots pierādījums, ka pieteikuma iesniedzēja darbības sfēra ietver starptautisku graudaugu tirdzniecību importētāja dalībvalstī. Šajā pantā noteikts, ka šāda pierādījuma sagādāšana sastāv no tā, ka kompetentai institūcijai tiek iesniegta vai nu rakstiska apliecinājuma kopija par pievienotās vērtības nodokļa samaksu konkrētajā dalībvalstī, vai konkrētajā dalībvalstī, kas saistīta ar ievešanas vai eksporta licenci, izsniegta muitas sertifikāta kopija, vai arī rēķina kopija, kas attiecas uz tirdzniecību Kopienas ietvaros un kas izrakstīts uz pieteikuma iesniedzēja vārda par darījumu, kas veikts jebkurā no trim iepriekšējiem gadiem.

10. pants

1. Ja Komisija pieņem vienotu samazinājuma koeficientu, tad licences izsniedz pieejamajos daudzumos ne vēlāk kā piektdienā pēc iesniegšanas pēdējās dienas, kā minēts 8. panta 1. punktā. Ja šī piektdiena nav darbadiena, tad tās izsniedz pirmajā darbadienā pēc tās.

Ja nedēļā iesniegtie pieteikumi ir par daudzumiem, kas pārsniedz tos kukurūzas un sorgo daudzumus, kas joprojām ir pieejami ievešanai Spānijā, tad daudzumi, par kuriem ir izsniegtas licences, ir tie, kas minēti pieteikumā un samazināti par vienotu procentu likmi.

2. Ja muitas nodokļa samazinājums ir noteikts uz iesniegto projekta pieteikumu pamata, tad, ar noteikumu, ka projekta pieteikuma iesniedzējs pirms noteiktā termiņa ir iesniedzis ievešanas licences pieteikumu, kā minēts 6. panta 3. punkta b) apakšpunktā, licences par piešķirtajiem daudzumiem izsniedz ne vēlāk kā trešajā darbadienā pēc licences pieteikumu iesniegšanas pēdējā datuma, kā noteikts 8. panta 1. punktā.

3. Kompetentas institūcijas katru nedēļu, ne vēlāk kā nākamās nedēļas trešajā darbadienā, paziņo Komisijai par daudzumiem, par kuriem ir izsniegtas licences.

4. Neskatoties uz Regulas (EEK) Nr. 3719/88 21. panta 1. punktu, ievešanas licences to derīguma termiņa noteikšanas nolūkā tiks uzskatītas par izsniegtām projekta pieteikumu vai pieteikumu iesniegšanas termiņa pēdējā dienā.

11. pants

1. Licenču derīguma termiņš ir:

— periods, kurš minēts Regulas (EK) Nr. 1162/95 6. pantā, tajos gadījumos, kad Komisija ir pieņēmusi vienoto samazinājuma koeficientu,

— periods, kurš minēts regulā, ar kuru izsludināta projekta pieteikumu iesniegšana, tajos gadījumos, kad licences tiek izsniegtas uz muitas nodokļa samazināšanai iesniegto projekta pieteikumu pamata.

2. Importa licences 8. daļā iepretim vārdam "jā" ir jāievelk krustiņš. Neskatoties uz Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktu, brīvā apgrozībā laistais daudzums nedrīkst pārsniegt maksimālos 5 % no daudzuma, kas minēts ievešanas licences 17. un 18. daļā. Licences 19. daļā ir jāieraksta cipars "0".

3. Neskatoties uz Regulas (EEK) Nr. 3719/88 9. pantu, tiesības, kas izriet no ievešanas licencēm saskaņā ar šo regulu, nav nododamas citam.

12. pants

1. Neierobežojot uzraudzības pasākumus, kas pieņemti, ievērojot 13. pantu, nodrošinājumu, kas minēts 6. panta 3. punkta a) apakšpunktā, atmaksā:

a) ja projekta pieteikums nav pieņemts, nekavējoties;

b) ja iesniegtais projekta pieteikums tiek pieņemts, tad pēc ievešanas licences izsniegšanas. Tomēr, ja 6. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētā apņemšanās netiek izpildīta, tad nodrošinājumu atsavina.

2. Neierobežojot uzraudzības pasākumus, kas pieņemti saskaņā ar 13. pantu, nodrošinājumu, kas minēts 8. panta 3. punktā, atmaksā:

a) nekavējoties, par tiem daudzumiem, par kuriem nav izsniegta licence, un

b) pēc ievešanas licences izsniegšanas, par tiem daudzumiem, par kuriem ir izsniegta licence.

3. Neierobežojot uzraudzības pasākumus, kas pieņemti, ievērojot 13. pantu, nodrošinājumu, kas minēts 9. panta 1. punktā, atmaksā, ja projekta pieteikuma iesniedzējs iesniedz pierādījumus:

— ka ievestais produkts ir apstrādāts vai izmantots tajās dalībvalstīs, kas to ieveda; šāds pierādījums var būt pārdošanas rēķins apstrādātājam vai patērētājam, kura vadība atrodas dalībvalstī, kas ieveda produktu,

— vai — ka produktu nevarēja ievest, apstrādāt vai izmantot *force majeure* apstākļu dēļ,

— vai — ka produkts ir kļuvis nederīgs jebkādai izmantošanai.

Par daudzumiem, attiecībā uz kuriem iepriekš minētie pierādījumi netiek iesniegti 18 mēnešu laikā pēc datuma, kad tika pieņemts paziņojums par laišanu brīvā apgrozībā, nodrošinājumu atsavina kā muitas nodokli.

Šajā pantā noteikts, ka ievestā produkta apstrādi vai izmantošanu uzskata par veiktu, ja 95 % no daudzuma, kas laists brīvā apgrozībā, ir apstrādāti vai izmantoti.

4. Nodrošinājumi ir pakļauti Regulas (EEK) Nr. 3719/88 33. panta noteikumiem, izņemot noteikumu par sešu mēnešu termiņu, kas ietverts minētā panta 3. punkta a) apakšpunktā.

13. pants

1. Kukurūza un sorgo, kas ir laisti brīvā apgrozībā ar samazinātu muitas nodokli, paliek muitas uzraudzībā vai līdzvērtīgā administratīvā kontrolē tik ilgi, kamēr tie ir izmantoti vai apstrādāti.

2. Ja nepieciešams, konkrētā dalībvalsts veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka tiek veikta 1. punktā minētā uzraudzība. Šie pasākumi ietver prasību importētājiem pakļauties jebkurai pārbaudei, ko kompetentās institūcijas uzskata par nepieciešamu, un uzturēt kārtībā precīzus dokumentus, kas ļauj šīm institūcijām veikt šādas pārbaudes.

3. Konkrētā dalībvalsts nekavējoties paziņo Komisijai par pasākumiem, kas pieņemti, ievērojot 2. punktu.

II NODAĻA

Tieši pirkumi pasaules tirgū

14. pants

1. Lai veiktu ievešanu, kas minēta 1. pantā, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1766/92 23. pantā minēto kārtību var tikt nolemts, ka Spānijas vai Portugāles intervences aģentūra pasaules tirgū iepērk kukurūzas un/vai sorgo daudzumus, kas vēl ir jānosaka, un nodod tos konkrētās dalībvalsts muitas noliktavas procedūrai, kā paredzēts Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/92 ([1]), ar kuru tiek izveidots Kopienas muitas kodekss, 98. līdz 113. pantā un Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 ([2]), kas apstiprina noteikumus Regulas (EEK) Nr. 2913/92 izpildei.

([1]) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.
([2]) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

2. Daudzumus, kas iepirkti, ievērojot 1. punktu, nodod pārdošanai konkrētās dalībvalsts iekšējā tirgū saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1766/92 23. pantā noteikto kārtību, ar noteikumiem, kas ļauj izvairīties no tirgus traucējumiem, un saskaņā ar 13. pantu.

Ja preces ir nodotas pārdošanai iekšējā tirgū, tad pircējs konkrētās dalībvalsts intervences aģentūrai iemaksā preču apmaksas nodrošinājumu 15 ECU apmērā par tonnu. Nodrošinājumu atmaksā tad, kad tiek iesniegti 12. panta 3. punktā minētie pierādījumi. Lai atmaksātu nodrošinājumu, piemēro 12. panta 3. punkta otrās un trešās daļas, kā arī 12. panta 4. punkta noteikumus.

3. Kad preces tiek laistas brīvā apgrozībā, tiek iekasēts ievedmuitas nodoklis, kas ir vienāds ar to muitas nodokļa vidējo lielumu, kas, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1502/95, mēneša laikā pirms paziņojuma par preču laišanu brīvā apgrozībā pieņemšanas ir noteiktas attiecībā uz konkrētajiem graudaugiem, atskaitot summu, kas vienāda ar 55 % no intervences cenas tajā pašā mēnesī.

Laišanu brīvā apgrozībā veic intervences aģentūra konkrētajā dalībvalstī.

Kad preču pircēji maksā intervences aģentūrai, tad pārdošanas cenas, atskaitot pirmajā daļā minēto nodokli, atbilst ieņēmumiem no pārdošanas Padomes Regulas (EEK) Nr. 3492/90 ([1]) I pielikuma izpratnē.

4. Lai stabilizētu lauksaimniecības tirgus Regulas (EEK) Nr. 729/70 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta izpratnē, 1. punktā minētā pirkšanas darbība tiek uzskatīta par intervenci.

5. Intervences aģentūras maksājumus par pirkumiem, kā paredzēts 1. punktā, veiks Kopiena to rašanās gaitā, un tie tiks apstrādāti tādā pašā veidā kā tie izdevumi, kas minēti Regulas (EEK) 1883/78 2. pantā. Konkrētās dalībvalsts intervences aģentūra Regulas (EEK) Nr. 1883/78 4. pantā minētajā atskaitē reģistrē, ka nopirkto preču vērtība ir "nulle".

15. pants

1. Spānijas vai Portugāles intervences aģentūra noorganizē produkta pirkšanu pasaules tirgū, uz iesniegto projekta pieteikumu pamata piešķirot piegādes līgumu. Piegāde sastāv no produkta nopirkšanas pasaules tirgū un tā nogādāšanas bez izkraušanas uz iepriekš minētās intervences aģentūras norādītajām noliktavām, lai to nodotu muitas noliktavas procedūrai, kā paredzēts Regulas (EEK) Nr. 2913/92 98. līdz 113. pantā.

Lēmumā par pirkšanu pasaules tirgū, kas minēts 14. panta 1. punktā, precizē, konkrēti, ievedamo graudaugu daudzumu un kvalitāti, projekta pieteikumu iesniegšanas atklāšanas un slēgšanas datumus un preču piegādes pēdējo datumu.

2. Papildus, paziņojumu par projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu, kas noformēts saskaņā ar II pielikumu, publicē *Eiropas Kopienu Oficiālā Vēstneša* "C" sērijā. Izsludināšana attiecas uz vienu vai vairākām preču partijām. Ar "preču partiju" ir jāsaprot piegādājamie daudzumi, kā precizēts, izsludinot projekta pieteikumu iesniegšanu.

3. Konkrētās dalībvalsts intervences aģentūra veic pēc vajadzības papildus pasākumus, lai īstenotu minētās pirkšanas darbības pasaules tirgū.

Aģentūra nekavējoties paziņo Komisijai par šādiem pasākumiem un informē par to īpašniekus.

16. pants

1. Ieinteresētās puses atbild uz projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu, vai nu iesniedzot minētajai intervences aģentūrai rakstisku projekta pieteikumu apmaiņā pret apstiprinājumu par saņemšanu, vai arī nosūtot to pēdējai iereģistrētā vēstulē pa teleksu, telefaksu vai ar telegrammu.

Projekta pieteikumiem ir jāpienāk intervences aģentūrā pirms plkst. 12 dienā (pēc Briseles laika) tajā dienā, kad beidzas projekta pieteikumu iesniegšanas termiņš, kas norādīts paziņojumā par projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu.

2. Projekta pieteikumus drīkst iesniegt tikai attiecībā uz pilnām preču partijām. Tajos norāda:

— atsauci uz projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu,

— projekta pieteikuma iesniedzēja vārdu un precīzu adresi kopā ar teleksa vai telefaksa numuru,

— sīku informāciju par konkrēto preču partiju,

— piedāvāto cenu par tonnu produkta konkrētās dalībvalsts valūtā,

— ievedamo graudaugu izcelsmes valsti,

— atsevišķi, CIF cenu par tonnu produkta konkrētās dalībvalsts valūtā atbilstoši iesniegtajam projekta pieteikumam.

3. Projekta pieteikumiem ir jāpievieno pierādījums, ka 17. panta 1. punktā minētais nodrošinājums ir iemaksāts pirms projekta pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām.

4. Projekta pieteikumus, kuri nav iesniegti saskaņā ar šā panta noteikumiem vai kuri satur nosacījumus, kas nav minēti, izsludinot projekta pieteikumu iesniegšanu, neizskata.

5. Projekta pieteikumus atsaukt nedrīkst.

17. pants

1. Iesniegtos projekta pieteikumus izskata tikai tad, ja ir iesniegts pierādījums, ka ir iemaksāts nodrošinājums 20 ECU apmērā par tonnu.

([1]) OV L 337, 4.12.1990., 3. lpp.

2. Nodrošinājumus iemaksā saskaņā ar konkrētās dalībvalsts noteiktajiem kritērijiem, kas noteikti, izsludinot projekta pieteikumu iesniegšanu, kā minēts 15. panta 2. punktā, saskaņā ar Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2220/85 [1].

3. Nodrošinājumus nekavējoties atmaksā šādos gadījumos:

a) ja projekta pieteikums nav pieņemts;

b) ja projekta pieteikuma iesniedzējs iesniedz pierādījumu, ka piegādes līgums ir izpildīts saskaņā ar noteikumiem par pieņemto projekta pieteikumu, kas noteikti 15. pantā;

c) ja projekta pieteikuma iesniedzējs iesniedz pierādījumu, ka preces nevarēja ievest *force majeure* apstākļu dēļ.

18. pants

Projekta pieteikumus atver un izlasa publiski. To veic intervences aģentūra tūlīt pēc projekta pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām.

19. pants

1. Neierobežojot 2. un 3. punkta piemērošanu, lēmumu par līguma piešķiršanu tam projekta pieteikuma iesniedzējam, kurš ir iesniedzis visizdevīgāko projekta pieteikumu, paziņo rakstiski visiem projekta pieteikumu iesniedzējiem ne vēlāk kā otrajā darbadienā pēc dienas, kad projekta pieteikumi tika atvērti un izlasīti.

2. Ja projekta pieteikumu, kurš tiek atzīts par visizdevīgāko, ir vienlaicīgi iesnieguši vairāki projekta pieteikumu iesniedzēji, tad intervences aģentūra izlozē, lai nolemtu, kuru projekta pieteikuma iesniedzēju atzīt par uzvarētāju.

3. Ja šķiet, ka iesniegtie projekta pieteikumi neatspoguļo noteikumus, kādus parasti piemēro tirgos, tad intervences aģentūra drīkst pieņemt lēmumu līgumu vispār nepiešķirt. Vienas nedēļas laikā tiek izsludināta jauna projekta pieteikumu iesniegšana, kamēr visas preču partijas ir piešķirtas.

20. pants

1. Piegādes laikā intervences aģentūra pārbauda preču daudzumu un kvalitāti.

Ja precēm tiek piemērots cenu samazinājums, kas paredzēts paziņojumā par projekta pieteikumu iesniegšanas izsludināšanu, tad preces tiek izbrāķētas, ja to kvalitāte ir zemāka par minimālo noteikto kvalitāti. Tomēr preces drīkst ievest ar samazinātu muitas nodokli, ko aprēķina, piemērojot vienoto samazinājuma koeficientu saskaņā ar I nodaļu.

2. Ja, ievērojot 1. punktu, piegāde nenotiek, tad 17. pantā minēto nodrošinājumu atsavina, neierobežojot nekādas citas piegādes līguma laušanas finansiālās sekas.

III NODAĻA

Nobeiguma noteikumi

21. pants

Ar šo Komisijas Regula (EK) Nr. 675/94 [2] tiek atcelta. Tomēr Komisijas Regulu (EK) Nr. 517/95 [3] turpina piemērot otrās 250 000 tonnu kukurūzas preču partijas pārdošanai Portugāles tirgū, kas iepirkta saskaņā ar 1995. gada februāra Komisijas lēmumu.

22. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1995. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1995. gada 26. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

[1] OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.

[2] OV L 83, 26.3.1994., 26. lpp.

[3] OV L 53, 9.3.1995., 12. lpp.

I PIELIKUMS

Iknedēļas projekta pieteikumu iesniegšanas kārtība muitas nodokļa samazināšanai ..... ievešanai no trešajām valstīm

(Regula (EK) Nr. 1839/95)

Projekta pieteikumu iesniegšanas termiņš (datums/laiks) .....

1	2	3	4	5	6
Projekta pieteikuma iesniedzēja atsauces numurs	Daudzums (tonnās)	Kopapjoms (tonnās)	Ievedmuitas nodokļa samazinājuma lielums	Vai zaļā likme noteikta iepriekš? (jā/nē)	Graudaugu izcelsme
1					
2					
3					
4					
5					
utt.					

II PIELIKUMS

PROJEKTA PIETEIKUMU IESNIEGŠANAS IZSLUDINĀŠANAS PARAUGS

Uzaicinājums iesniegt projekta pieteikumus par ..... tonnu ..... iepirkšanu pasaules tirgū, ko rīko ..... intervences aģentūra

(Komisijas Regulas (EK) Nr. 1839/95 15. panta (2). punkts)

1. Apgrozībā laižamais produkts: .....
2. Kopīgais daudzums: .....
3. Noliktavu saraksts preču partijai: .....
4. Preču raksturojums (pieprasītā kvalitāte, minimālā kvalitāte, cenu pazeminājumi): .....

   .....
5. Iesaiņojums (apjoms/tilpums): .....
6. Piegādes periods: .....
7. Projekta pieteikumu iesniegšanas termiņš: .....